

ATTENTION

Il existe un risque potentiel de blessures graves ou de décès associé à pratiquement tous les produits, quel que soit leur type ou leur utilisation prévue. Stander, Inc., a travaillé sans relâche pour minimiser tous les risques associés à ses aides à la mobilité, mais compte tenu des types de produits, des utilisateurs et d'une myriade de choses hors de notre contrôle, nous ne pouvons pas éliminer tous les risques imaginables. Par conséquent, un consommateur doit faire preuve de bon sens lorsqu'il utilise nos produits et tenir compte de la santé physique et mentale globale de l'utilisateur.

Lisez tous les matériaux qui accompagnent ce produit avant son installation ou son utilisation.

GARANTIE LIMITÉE

Stander, Inc. garantit à l'acheteur d'origine que ce produit sera exempt de défauts de matériel et / ou de fabrication pendant 1 an à compter de la date d'achat. Pendant la période de garantie, nous corrigerons gratuitement tout défaut de matériau ou de fabrication. Tous les frais d'expédition doivent être payés par l'acheteur d'origine. Toutes les pièces de rechange seront neuves et sont garanties pour le reste de la garantie d'origine ou trente (30) jours à compter de la date d'expédition, selon la plus longue des deux. L'acheteur d'origine doit informer Stander, Inc. pendant la période de garantie par écrit du défaut de fabrication ou de matériau. Cette garantie n'est pas transférable et ne couvre que la normale utilisation. Stander ne remboursera ni ne paiera aucun frais d'expédition. La garantie ne couvre PAS: (1) les dommages pendant l'expédition autres que l'expédition d'origine au détaillant; (2) Les dommages causés par des pièces jointes, altérations ou modifications non autorisées; (3) Les dommages causés par l'utilisation du produit à des fins autres que celles pour lesquelles le produit a été conçu ou destiné; et (4) Les dommages causés par tout autre abus, mauvaise utilisation, mauvaise manipulation ou mauvaise application.

Stander, Inc. ne sera en aucun cas responsable de tout dommage spécial, accessoire ou consécutif basé sur une violation de cette garantie limitée, une rupture de contrat ou une responsabilité stricte.

IL N'Y A AUCUNE GARANTIE QUI S'ÉTEND AU-DELÀ DE CEUX QUI INDIQUENT SON EIN. TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES (Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER), SONT PAR LA PRÉSENTE DÉCLINÉES.

Certains états n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limite ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne un droit légal spécifique, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. Pour obtenir un service sous cette garantie, vous pouvez contacter Stander, Inc. au (800) 506-9901 ou au (435) 7550453.

AVERTISSEMENTS

1) INSTALLATION:

- N'utilisez ou n'installez pas ce produit à moins d'avoir lu et compris ces avertissements et instructions de montage pour vous assurer que le produit est correctement installé et utilisé. Si l'installateur / l'utilisateur installe ce produit dans une maison de soins infirmiers, un centre de vie assistée ou un établissement similaire, suivez ces politiques et les politiques d'installation des rails de lit des installations. Si vous avez des questions concernant l'installation, l'utilisation, les risques associés ou quoi que ce soit concernant ce produit, appelez Stander Inc. au (800) 506-9901 ou au (435) 755-0453.
- Une mauvaise installation de ce produit augmente considérablement le risque de piégeage (voir la section SUR LE PIÉGEAGE ci-dessous). N'installez en aucun cas le produit sans cadre de lit. N'utilisez PAS le produit sans sangle de sécurité. Ne n'ot installer ce produit si vous ne parvenez pas à suivre les instructions exactement.
- Ce produit ne doit être utilisé qu'avec des matelas à ressorts de 6 à 15 pouces d'épaisseur ou des matelas en mousse à mémoire de forme. Ce produit ne doit pas être utilisé sur un lit qui consiste en un matériau qui peut augmenter le potentiel d'espace entre le haut du matelas et le bas du rail de lit. Des exemples de lits qui causeront des problèmes d'espacement comprennent, mais sans s'y limiter, les lits à eau, la mousse légère, l'air ou d'autres matelas légers, les matelas qui compressent plus de 1 po sur le bord lors de l'utilisation et les lits avec des cadres réglables.
- Avant l'utilisation, assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre le côté du rail de lit et le côté du matelas. Un écart dans cette zone signifie que le produit a été mal installé. La sangle de sécurité incluse est conçue pour fixer le rail de lit sur le côté d'un matelas afin d'éviter un espace dans cette zone.
- Le produit est équipé d'un organisateur cousu et d'une sangle de sécurité destinée à réduire le risque de coincement (voir la section sur le PIÉGEAGE ci-dessous). NE JAMAIS retirer l' organisateur cousu et la sangle de sécurité ou utiliser le produit sans ces articles. Le retrait, la modification ou l'altération de l' organisateur cousu et / ou de la sangle de sécurité augmente considérablement le risque de coincement.
- Cessez immédiatement d'utiliser le produit si le produit est endommagé, cassé ou s'il manque des pièces.
- Arrêtez d'utiliser immédiatement si le produit sort de sa position d'origine jusqu'à ce qu'il soit réajusté dans la position correcte.

2) PIÉGEAGE:

- Il existe un risque de piégeage associé aux barrières de lit et à d'autres aides à la mobilité de chevet similaires. Le piégeage se produit lorsqu'un individu se retrouve coincé entre un rail de lit et tout autre objet. Le piégeage a entraîné des blessures graves et la mort. Lisez les directives de **prévention du piégeage** incluses avant d'installer ou d'utiliser ce produit. Des exemplaires supplémentaires des directives de prévention du **piégeage** peuvent être obtenus sur www.stander.com ou en contactant un représentant Stander au (800) 506-9901 ou (435) 755-0453.

3) CONDITIONS PHYSIQUES ET MENTALES:

- Les personnes qui ont des problèmes de limitations physiques, de paralysie, de symptômes de démence, d'Alzheimer ou de perte de mémoire, de sommeil, d'incontinence, de douleur, de mouvements corporels incontrôlés, de sortir du lit et de marcher en toute sécurité sans aide, fragilité, faiblesse, confusion, agitation, l'agitation terminale, ou sont sous l'influence de médicaments, de drogues ou de toute substance qui pourrait altérer leur équilibre ou leur jugement, ou toute autre raison imprévisible qui pourrait affecter la capacité physique et mentale des utilisateurs à utiliser ce produit en toute sécurité, sont plus à risque de piégeage. Étant donné que ces conditions sont subjectives et que Stander Inc. n'a aucun contrôle sur le choix de l'utilisation de ce produit, il incombe à l'installateur / utilisateur de consulter un médecin avant d'utiliser ce produit.
- Ce produit n'est pas destiné à supporter le poids total d'un individu. Ce produit est uniquement destiné à fournir équilibre et soutien en position assise et debout.

4) FACTEURS EXTÉRIEURS:

- Les enfants ne doivent pas être autorisés à s'accrocher ou à jouer avec ce produit.
- Le changement du linge de lit (couvre-lits, couvertures, draps, etc.) peut nécessiter un réajustement de la sangle de sécurité pour éliminer un espace entre le rail de lit et le côté du matelas.
- Si le produit est retiré et réinstallé, la sangle de sécurité doit être réinstallée correctement comme indiqué dans ces instructions.

5) ACCORD ENTRE INSTALLATEUR / UTILISATEUR (S) ET STANDER INC.:

- Si l'installateur / utilisateur (s) choisit d'utiliser ce produit, il est entendu entre l'installateur / utilisateur (s) ET Stander Inc., que l'installateur / utilisateur (s) accepte les risques associés à l'utilisation de ce produit. Étant donné que ces conditions sont subjectives et que Stander Inc. n'a aucun contrôle sur qui choisit d'utiliser ce produit, l'installateur / utilisateur (s) accepte d'être responsable de leurs décisions lors de l'utilisation de ce produit.

6) DROITS DES CONSOMMATEURS ET ACCORD D'ARBITRAGE:

- Cette convention d'arbitrage («Accord») affecte vos droits et recours légaux en prévoyant que les différends entre vous et la fabrication de ce produit («Stander»), doivent être résolus par voie d'arbitrage exécutoire, plutôt que par un tribunal. Veuillez lire attentivement cet accord car vous acceptez les termes de cet accord en assemblant et en utilisant ce produit. Si vous n'acceptez pas les termes de cet accord, renvoyez le produit au lieu d'achat pour un remboursement.
- RÉSOLUTION DES RÉCLAMATIONS OU DES LITIGES.** Toute réclamation ou litige entre vous et Stander découlant du produit ou du présent accord ou s'y rapportant de quelque manière que ce soit sera résolu par un arbitrage final et exécutoire. Cette obligation d'arbitrage s'applique indépendamment du fait que la réclamation ou le litige implique un délit, une fraude, une déclaration inexacte, la responsabilité du fait des produits, une négligence, une violation d'une loi ou toute autre théorie juridique. Stander et vous reconnaissez et acceptez spécifiquement que vous renoncez à votre droit d'intenter une action en justice sur la base de telles réclamations ou litiges et de faire résoudre cette action par un juge ou un jury.

ii) LIMITATION DES RÈGLES JURIDIQUES . Tous les arbitrages en vertu du présent accord doivent être menés uniquement sur une base individuelle (et non à l'échelle d'une classe) et un arbitre n'a pas le pouvoir d'accorder une réparation à l'échelle de la classe. Vous reconnaissez et acceptez que le présent Accord vous interdit expressément d'entamer une procédure d'arbitrage en tant que représentant d'autrui ou de participer à toute procédure d'arbitrage intentée par toute autre personne.

iii) PROCÉDURES D'ARBITRAGE.

(1) Avant d'entamer une procédure d'arbitrage en vertu du présent Accord, vous devez d'abord présenter la réclamation / contestation à Stander en appelant le (800) 5069901 ou le (435) 755-0453, en fournissant les coordonnées demandées et en permettant à Stander de la résoudre. Si votre réclamation ou litige n'est pas résolu dans les soixante (60) jours, vous pouvez engager une procédure d'arbitrage conformément aux termes du présent Accord.

(2) L'arbitrage des réclamations / litiges en vertu du présent accord doit être effectué conformément aux procédures de règlement des différends commerciaux et aux procédures supplémentaires pour les litiges liés à la consommation de l'American Arbitration Association («AAA») aux États-Unis (voir www.adr.org pour leurs règles et procédures).

(3) L'arbitrage de toute réclamation / litige en vertu du présent Accord sera dans l'État de l'Utah.

(4) Toutes les dépenses administratives de la procédure d'arbitrage en vertu du présent Accord seront partagées également entre vous et la Société, sauf que: (a) si les réclamations / litiges soumis à la procédure d'arbitrage sont inférieurs à dix mille dollars (10 000 USD), vous serez responsable de pas plus de cent vingt-cinq dollars (125 \$ US) en frais administratifs; (b) si la réclamation / le différend soumis à la procédure d'arbitrage est supérieur à dix mille dollars (10 000 \$ US) mais inférieur à soixante-quinze mille dollars (75 000 \$ US), alors vous serez responsable d'un maximum de trois cent soixante-quinze dollars (375 \$ US) en frais administratifs; et (c) si la réclamation / le différend soumis à la procédure d'arbitrage est supérieur à soixante-quinze mille dollars (75 000 USD), vous serez responsable des frais administratifs conformément au barème des frais commerciaux fourni par l'AAA. Vous reconnaissez et acceptez que chaque partie paiera les honoraires et les frais de ses propres conseils, experts et témoins.

iv) CHOIX DE LOI ET DIVISIBILITÉ. Le présent accord est régi par la loi fédérale sur l'arbitrage des États-Unis et les lois de l'État de l'Utah. Si une disposition du présent accord est déclarée ou jugée illégale, inapplicable ou nulle, cette disposition ne sera efficace que dans la mesure où elle sera jugée illégale, inapplicable ou nulle et le reste demeurera pleinement exécutoire. v)

⚠ AVERTISSEMENT

⚠ PIÉGEAGE ET RISQUE DE CHUTE

Les lacunes dans et autour de ce produit peuvent piéger et tuer. Les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou de démence, ou celles qui sont sous sédation, confuses ou fragiles, courent un risque accru de piégage. Les personnes qui tentent de grimper sur ce produit courent un risque accru de blessures ou de mort par chutes. Assurez-vous toujours que ce produit est correctement fixé au lit. Si le produit peut s'éloigner du lit ou du matelas, il peut entraîner le coincement et la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

⚠ DANGER DE SUFFOCATION ET D'ÉTRANGLEMENT

Les lacunes dans et autour de ce produit peuvent piéger et tuer. Les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou de démence, ou celles qui sont sous sédation, confuses ou fragiles, courent un risque accru de piégage.

- NE JAMAIS utiliser à moins que le produit soit serré contre le matelas, sans interstices et à l est 12 ½ " de la tête de lit et du pied de lit.
- NE JAMAIS utiliser avec des enfants.
- NE JAMAIS utiliser sur les tout-petits, les lits superposés, l'eau ou les lits gonflables



Instructions:

1. Retirez tous les composants de la boîte et familiarisez-vous avec les éléments, comme illustré à la figure 1 .

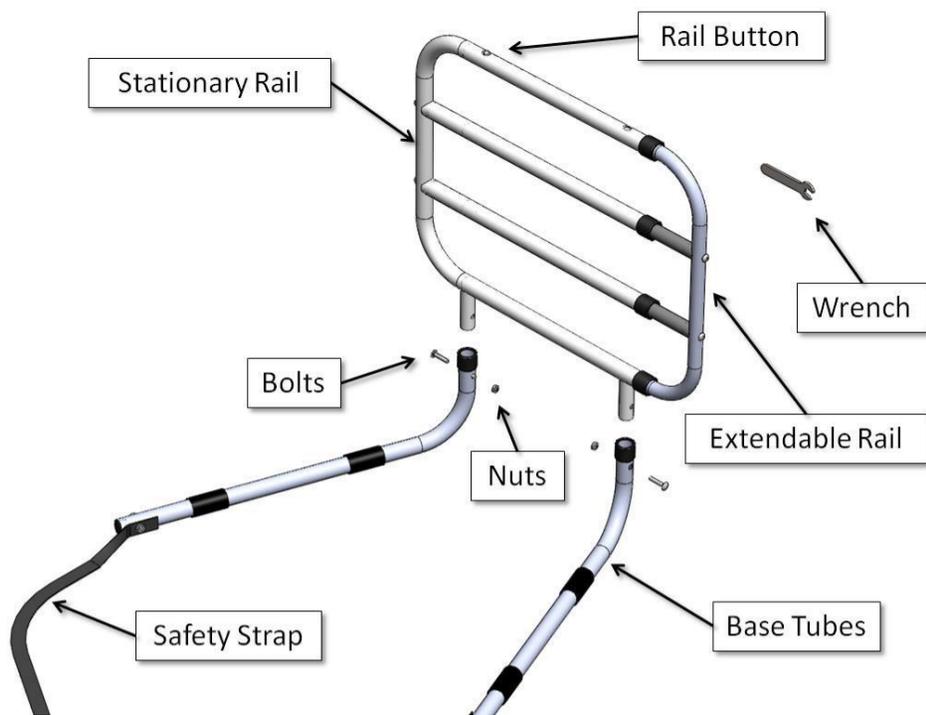


Figure 1

2. **IMPORTANT:** Les tubes de base peuvent être assemblés de 2 manières différentes selon le côté du lit où le produit sera utilisé. Déterminez de quel côté du lit vous allez installer le produit comme illustré à la figure 2, puis fixez les tubes de base comme illustré à la figure 3.

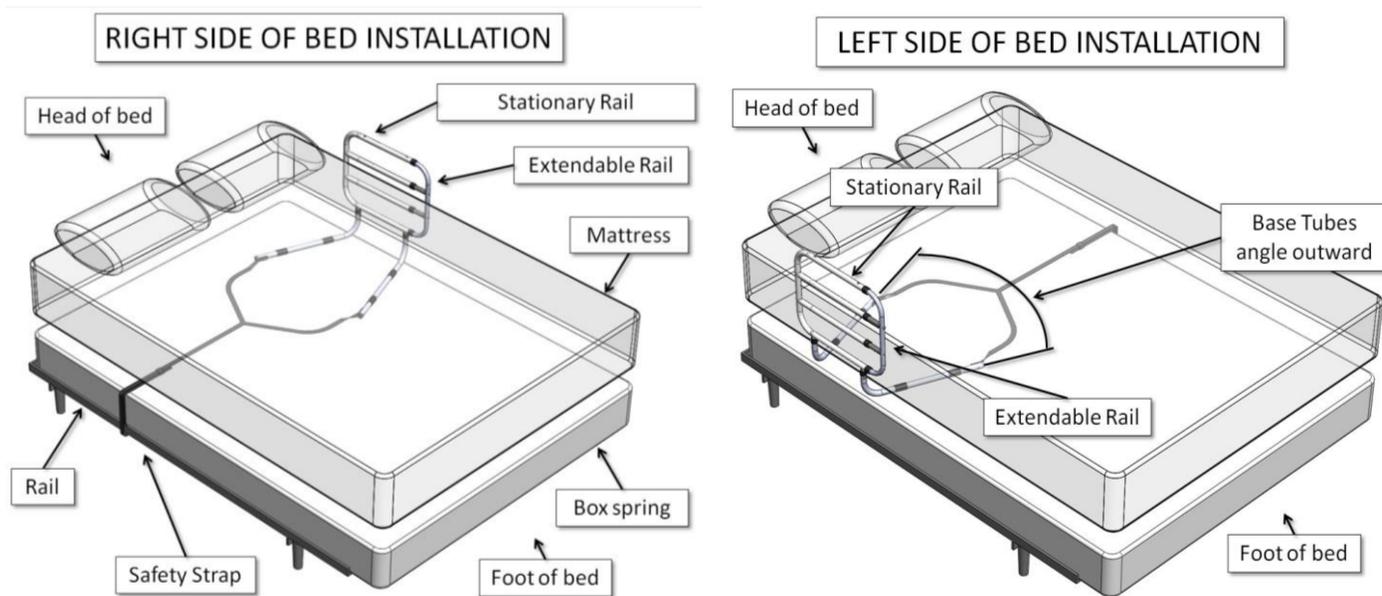


Figure 2

2. **IMPORTANT:** Avant de fixer les tubes de base, notez que les tubes de base sont différents les uns des autres :

- Les trous (que les boulons traversent dans les tubes de base) sont inclinés différemment les uns des autres.
- Chacun des tubes de base a à la fois un trou carré et un trou rond.
- Wh en assemblé, les chambres à air vers l'extérieur de la base sont coudés comme on le voit sur la figure 2.
- Les trous carrés sur les tubes de base doivent être orientés vers l'extérieur et les trous ronds doivent être orientés vers l'intérieur.
- Les boulons sont insérés dans les trous carrés et sortent par les trous ronds comme indiqué dans la figure 3.

À l'aide de la clé à fourche incluse, insérez le rail inférieur dans les tubes de base et fixez-le avec les boulons de

carrosserie et les contre-écrous comme illustré à la figure 3.

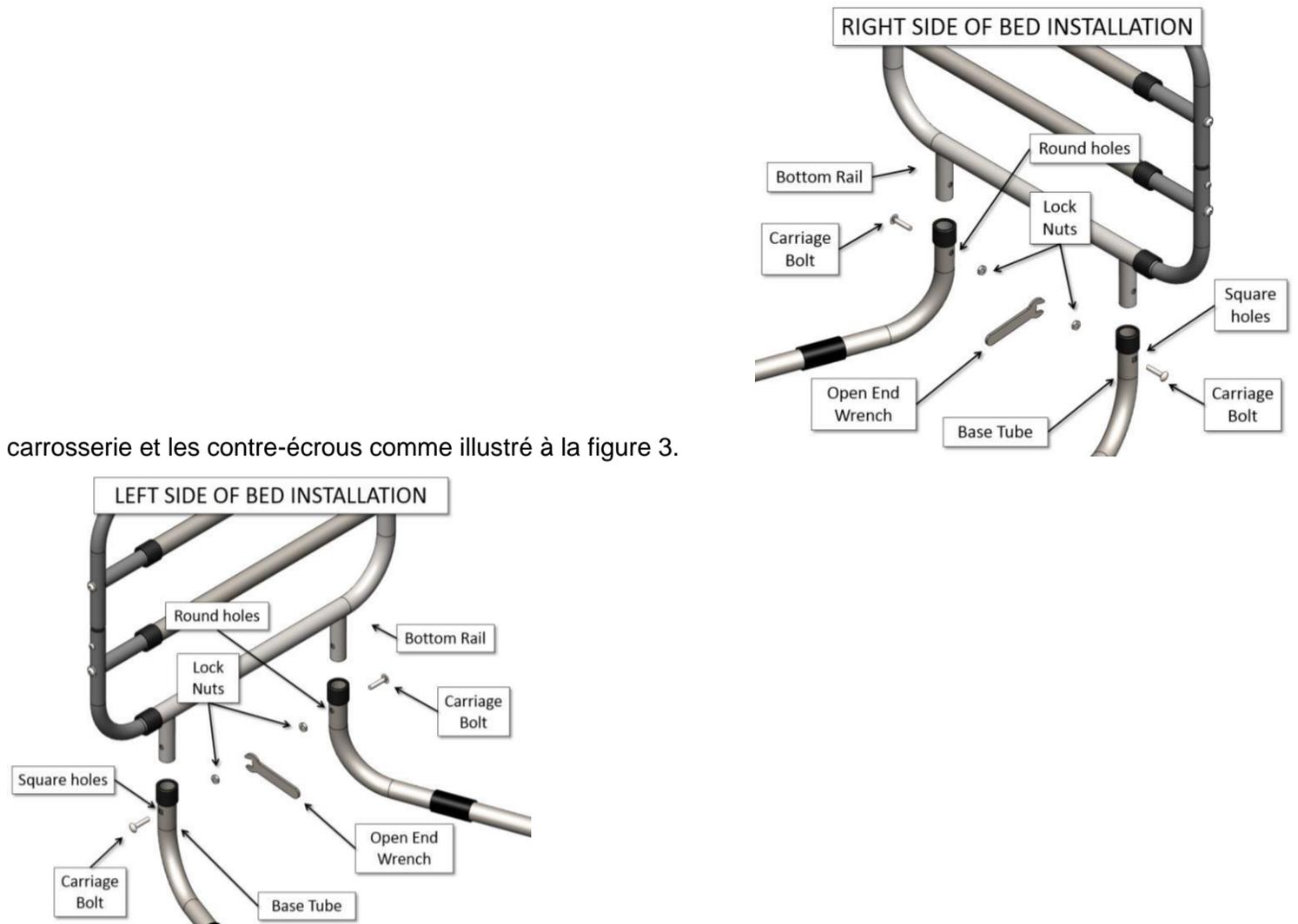


Figure 3

3. **Avertissement de coincement:** placez le produit «entre le matelas et le sommier du lit et fixez la SANGLE DE SÉCURITÉ au cadre du lit, comme illustré à la figure 4. Détachez la sangle et bouclez la sangle autour du cadre du lit et re-bouclez. Serrez la sangle pour fixer l'assemblage de la poignée contre le côté du matelas. N'installez PAS le produit sans fixer la SANGLE DE SÉCURITÉ au cadre du lit, comme illustré à la figure 4. Si vous avez des questions, appelez Stander au (800) 506-9901 ou (435) 755-0453.

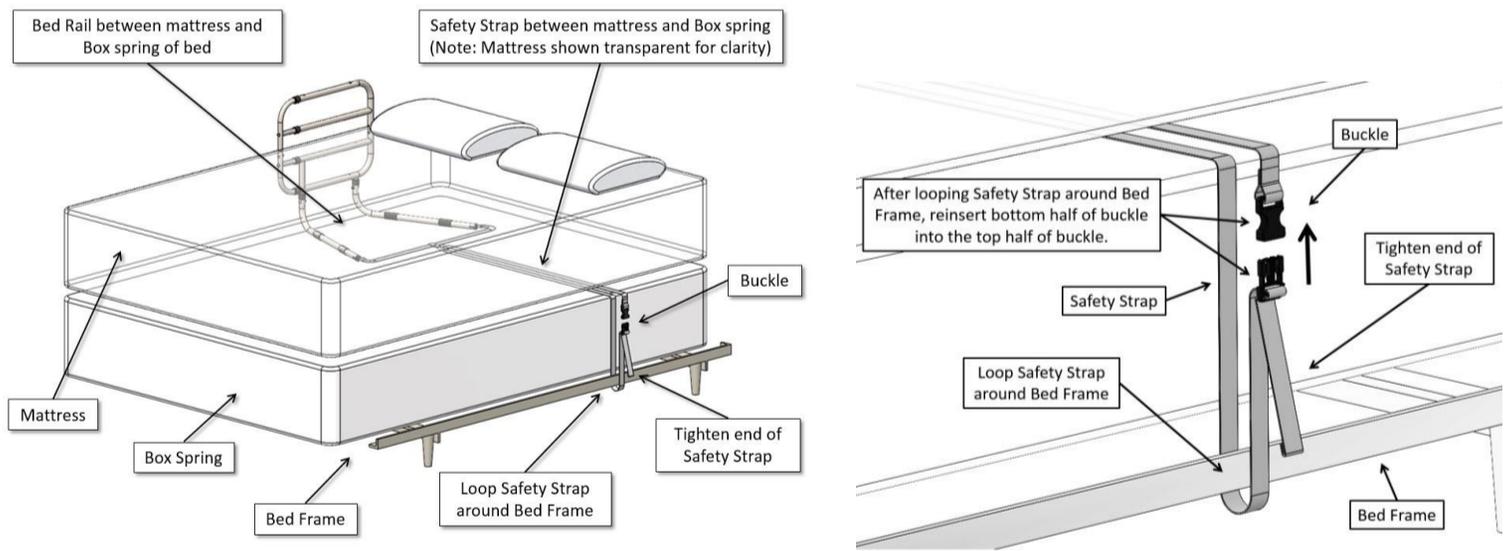


Figure 4

3. **Avertissement de piégeage :** Gardez le produit à 12,5 pouces de la tête du lit pour éviter les problèmes de piégeage (voir la feuille de **directives de prévention du piégeage** avec ces instructions). De plus, en gardant la hauteur de la poignée à 4 pouces ou plus au-dessus du haut des sangles du matelas, empêchez les utilisateurs de grimper sur le produit, comme illustré à la figure 5.
4. Il est important que le rail de lit soit fixé au côté du matelas. La sangle de sécurité est bouclée autour du cadre de lit sur le côté opposé du lit, bouclée et serrée comme illustré à la figure 6.

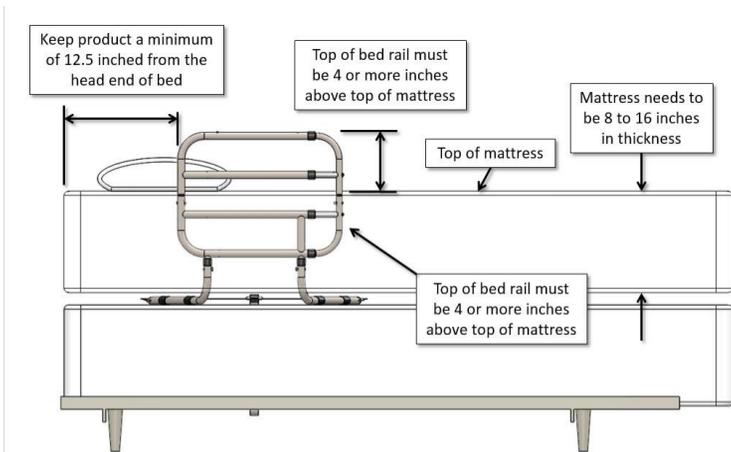


FIGURE 5

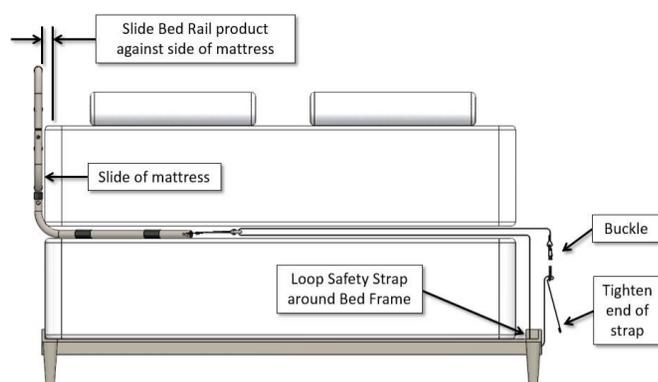


FIGURE 6

REMARQUES:

- Bouton PUSH Rail pour allonger le rail du lit (voir Figure 1).
- Le côté fixe est toujours le plus proche de la tête du lit et le côté extensible est toujours le plus proche du pied du lit.